

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia
Brașov, piața mare Nr. 80.
Scrierile neînscrise nu se
primesc. — Manuscrisurile nu se
returnează.
INSERATE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anunțuri:
în Viena: M. Dukas, Heinrich
Schick, Rudolf Mosse, A. Oppel-
Nachtigal; Anton Oppel, J.
Dannser, în Budapesta: A. V.
Goldberger, Eckstein Bernat; în
București: Agenția Havas, Suc-
curalea de România; în Ham-
burg: Karoitz & Liebmann.
Prețul inserțiilor: o serie
garantată pe o coloană 8 cr. și
80 cr. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarif și învoială.
Reclame pe pagina a 2-a o
serie 10 cr. sau 80 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL LIX.

„Gazeta” iese în săptămânal.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 franci.
Se primumără la toate oficiile
postale din țară și din afară
și la dd. colectorii.
Abonamentul pentru Brașov
administrațiunea, piața mare,
Târgul Inului Nr. 80 etajul
I: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu două în casă: Pe un an
12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Un exemplar o cr. v. a.
sau 15 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserțiile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 194.

Brașov, Mercuri 4 (16) Septembrie

1896.

Măsuri desperate.

Acum, că se apropie sfârșitul
exposiției milenare cu uriașele sale
fiacșuri și deficite, fișpanii și vice-
șpanii de prin comitate au primit,
se vede, ordin de sus, ca să facă
ce-or face și să ducă negreșit omenii
la expoziția.

Ei, după cum vedem din scrierile
sosite din diferite părți ale țării lo-
cuite de Români, au și pornit prin-
tre poporul nostru o vânătoare des-
perată. Așa, de exemplu, în Bihor
se dice, că preoților români li-se
pun în vedere subvențiuni din bud-
getul statului, decă vor da dovezi
de „patriotismul” lor prin mergerea
la expoziția. Se dice, că în urma
acesta unii dintre preoții lacomi de
argint se și pachetază de drum.

La Sălagiu, după cum se asi-
gură, inspectorul unguresc de școle
Petri Mór a isbutit să înhațe încă
o cătă de învățători români, pe cari
în ziua de 18 Septembrie n. c. ii va
duce el însuși la expoziția, ca să se
producă cu ei. Trebuie, că asupra
acestor învățători se face o presiune
ne mai pomenită în felul său, căci
altfel nu ne putem închipui, cum a
putut acest inspector unguresc de
școle să ducă la expoziția și în sêp-
tămânile trecute un număr însemnat
de învățători români din Sălagiu,
cari până aci se bucurau de-un nume
frumos și despre al căror caracter
românesc aveam până aci cele mai
bune păreri.

Din comitatul Caraș-Severinului,
cum spun foile din Budapesta, ce
ne scosese adî, vor pleca la expoziția
în curând încă două transporturi:
unul constător din 420 de Români
din cercul Făgetului și al Mureșului,
care va sosi la Budapesta în 23 Sep-
tembre. Al doilea transport va consta
din 720 Români din cercurile Tere-
govei, Orșovei, Timișului etc. și va
sosi la Budapesta în 3 Octombrie.
Între aceștia, cum spun foile ungu-
rescî, vor fi și 36 preoți și învăță-
tori, vor merge la expoziția cu lău-
tari și vor juca acolo „Călușerul”.

Pentru ca monstruositatea să fiă com-
pletă, ei vor duce cu sine și o ti-
neră părechia, care se va cununa
acolo! Nu ne vine să credem în esac-
titatea acestei sciri, dăr de-ar fi și nu-
mai pe jumătate adevărată, ea este
de-ajuns pentru ca să completeze
durerosa operă de rușine, cu care
au debutat Români aceluși comitat
în decursul acestor zile de ispite.

Mult caracteristică pentru proce-
dura necruțătoare a autorităților
ungurescî ni-se pare scirea, ce
o primim adî din părțile Mediașului.
Aci încă stă gata viceșpanul comi-
tatului cu un transport de 817 omeni,
pe cari i-a prius în cursă pentru a-i
duce la expoziția. Corespondentul
nu ne spune, câți dintre aceștia sunt
Sași și câți Români; la totă întem-
plarea însă, decă fruntașii poporului
nostru din acele părți nu vor grăbi
să ia măsuri pentru de-a lumina pe
omenii asupra cursei, ce li-s'a întins,
Români din ținutul Mediașului au
să se ilustreze între Români arde-
leni mai altfel și decăt Hunedoreni,
de unde satrapii comitatului încă au
isbutit să ducă la expoziția o cătă
de Români, recrutați mai ales din-
tre primari, pe cari i-au amenințat
cu pedepse la cas de neascultare.

Ce e mai dureros, în fața ne
mai pomenitelor ispite și uneltiri, ce
se fac adî în mijlocul poporului nos-
tru, nu avem scire să se fi desfășu-
rat până acum nici într'o parte vre-o
acțiune serioasă din partea fruntașii-
lor săi, pentru a paralisa uneltirile,
a nu lăsa poporul să cadă victimă
amăgirilor și a scuti onorea stindar-
dului nostru național.

La Mediaș, de exemplu, după
cum ne împărtășește corespondentul
de mai sus, încă de pe la începutul
lunii lui August s'au făcut între po-
por colecte de câte 6 fl. 15 cr. de
persoană, ca taxe de călătorie și sus-
ținerea în Budapesta pe timp de
patru zile. Plecarea era să fiă la 22
August n., dăr s'a amânat pentru
ziua de 8 Septembrie. Atunci vice-
șpanul a primit dela direcțiunea ex-
posiției scirea, că pentru o taxă atât

de mică nu-i este cu puțință de-a
susține timp de patru zile atâta „su-
medeniă” de om. Viceșpanul însă
s'a provocat la ofertul de mai în-
ainte făcut de însași direcțiunea ex-
posiției și a amenințat, că de nuse
va ține de ofert, va face arătare la
ministrul. Atunci directorul exposi-
ției s'a învoit a lua în primire pe
cei 817 omeni și pe lângă taxa de
6 fl. 15 cr. de persoană, însă numai
pentru o durată de 3 zile, stabilind
tot-odată ziua plecării pe 22 Sep-
tembre n. c.

Și ore despre toate acestea să
nu aibă nici o cunoștință cărturarii
români dela Mediaș, între cari și
doi protopopi? Și decă au cunos-
cință, de ce au tăcut și tac despre
aceste uneltiri, ce se urzesc înaintea
ochilor lor?

În adevăr, nu scim cum să ne
esplicăm aceste dureroase semne de
indiferență din partea cărturarilor
poporului nostru. A trebuit să aflăm
din scrisoarea unui simplu țeran despre
cele ce se prepară adî la Mediaș, —
un țeran, care ne spune, că „mulți
și-ar lua banii îndărăt, căci atunci
(22 Sept. n.) e tocmai timpul sêm-
natului și n'ar risipi bucuroș vremea
pe la Budapesta, dăr oia din gura
lupului nu o mai poți scote!”

Sunt desperate măsurile, la cari
recurg adversarii noștri pentru a-ne
sparge șirurile și a-și face fală golă
pe conta bietului țeran român. Dăr
orî cât de mare ar fi presiunea din
partea organelor puterii și orî cât
de multe mijloce de ademenire li-ar
sta la dispoziția, totuși suntem con-
vinși, că toate aparițiunile triste mai
sus amintite sunt în cea mai mare
parte o urmare a indiferențismului
conducătorilor nemijlociți ai popo-
rului.

Acolo, unde fruntașii satelor, cu
deosebire preoții și dascălii, sunt Ro-
mâni cu inima la loc, orî-ce încer-
cări de ademenire a poporului din
partea adversarilor sunt și rămân
zădarnice.

De aceea trebuie să ne inspire
serioase îngrijiri în fața celor ce

se petrec prin ținuturile amintite
căci ele sunt tot atâtea semne du-
reroase ale destrămării.

Și în aceste timpuri pline de
ispite și de pericole pentru națiunea
noastră, nu destrămarea, ci unirea și
întărirea este ce trebuie să-o căutăm
și la care trebuie să nisuiem.

CRONICA POLITICA.

— 3 (15) Septembrie.

Etă pasagiile mai însemnate din vor-
birea contelui Apponyi, ținută în Ipolyság,
despre care făcurăm ieri amintire: „Parti-
dul liberal ne provocă la luptă. Este grea
problema partidului național, deore-ce duș-
manii în toate părțile stau armați, până
când noi ne punem la luptă cu pieptul gol,
cu convingerea și țaria caracterului nostru.
Provoc pe toți partizanii mei să nu se gân-
dască la nici o fusione, ci să se pregătască
pentru cea mai înverșunată luptă. În mo-
mentul de față fusionea ar însemna capitu-
lare. Cine voiesce milă, să poftescă la ei,
(liberali) pe mine însă nimeni nu mă va
vede în fruntea unui astfel de conduct trist
și nedemn. Ne amenință un pact nefavora-
bil cu Austria. Nu basa dela 1867 e de
vină la acesta, ci spiritul cu care ne întel-
nim pe toate terenurile publice. Ungaria nu
va înflori, până ce noi nu vom asedia castelul,
în care s'a încuibat acel spirit. Tre-
buie să luptăm din toate puterile pentru in-
teresele naționale; se pôte ca să cădem
pentru ele, dăr nu le vom abandona nicî-
odată. Decă se nu ne gândim la fusione, și se
ne ferim de astrologi politici, cari voesc
să imbecile lumea cu aceea, că în partidul
nostru se află diferite curente”.

După cum făcurăm amintire în nu-
mărul nostru de ieri, în curtea casei sfatu-
lui din Viena se ținut alaltăuri adunarea
țeranilor din Austria de jos sub egida lui
Lueger și a anti-liberalilor și în ființa de
față a reprezentantului guvernului austriac.
La adunare luară parte peste 10.000 țe-
ranii și se discuta cea mai interesantă eco-
nomice și comerciale. Subprimarul Lueger
salută adunarea țeranilor în numele ora-
șului, apoi ținut o cuvântare mai lungă, în
care atinse diferite chestiuni, dăr mai ales

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

Civilizația Egiptului.

(Urmare.)

Să pășim încă și mai departe.

Lângă aceste animale, al căror ins-
tinct de conservare a dat naștere acestui
prisos de imaginație, mai sunt și unele
plante a căror manifestare nu puțin a atras
atenția acestui popor, oăruiia nimic nu tre-
cea fără să fiă observat.

Astfel, grațioasa sensitivă, ale cărei
frunze se contractau deodată în momentul
în care era atinsă de un corp străin, și
care, după densusul, posedă calități sensitive
miracolose; astfel era acacia mimosa și
parsea laurus, cari „sciau să plângă și să
gema”; astfel acele plante, cari își des-
chideau corola la rațele soarelui și o în-
chideau pe dată ce apunea....

Și apoi șopirile, cari își petreceau
viața prin erburii, erau verzi ca și ierba

care le nutrea, și crocodilul de asemenea;
er plantele erau productul solului născut,
crescut și întreținut de Nil, părintele și
dătătorul de viață al tuturor ființelor ani-
male și vegetale...

Sufletul lui, nesfârșit de mare, nesfâr-
șit de bun și, mai presus de toate, nesfârșit
de înțelept, trebuia negreșit să fiă împăr-
tășit la toate fapțurile, cari emanau dela
densusul....

...Și cum totul se transforma — Egipteanul,
vedea petrecându-se acest fenomen
sub ochii lui; — și cum sufletul părăsea
corpul, în care trăise o sumă însemnată de
ani, cu speranța ca, după un timp ore-
care să se reintorcă și să se intrupeze în-
tr'o ființă ore-care, superioară său inferioară,
după cum fusese mai bun său mai rău în
viață, lesne și-a putut închipui că sufletul
lui, său cel puțin al stramoșilor lui, să fi
fost vreodata intrupat în vre-un animal
ore-care....

Altfel nu ne putem esplica cum o
parte din zei lor erau reprezentați prin

animale. Anubis (Anpu), de pildă, era re-
presentat sub forma unui șacal*)

*) Sit (Seth-Typhon), căuta de mult
să ucidă pe Osiris, dăr, până acum vigi-
lența soarei și soției acestuia Isis, îl oprise.
Osiris plecase în Asia însoțit de Thot și
Anubis, spre a învăța și altor popore arta
de a lucra pământul și de a trăi în pace.
El lăsă în locul lui, ca regentă, pe sora și
soția sa Isis. Înainte de a se întorce la
Memphis, Sit și cu câți-va ofițeri de-ai lui
Osiris formeză o conjurația. Ei chiamă pe
Osiris la un banchet, sub pretext de a-i
serba triumful victoriilor câștigate. În tim-
pul banchetului se aduce pe masă un coș-
ciug și Sit propune comesenilor să între-
fă-care pe rând în coșciug, spre a-se ve-
de cine-l umple tocmai pe tocmai. Toți
incercară; când veni însă rândul lui Osiris,
acesta, fără să bănuască adevăratul scop al
conjurațiilor, se așeză în coșciug. Atunci
Sit și ceilalți pusera capacul peste coșciug,
il ținutură, er găurile le umplură cu plumb
topit. Coșciugul fu apoi incredințat lui
Anubis, care l'a aruncat într'una din ra-
murile Deltei, Tanitica. Ceilalți zei, de
téma noului rege, își ascuseră sufletele în

Tot așa Râ, cu capul de vultur, Thot
cu ciocul lung de Ibis. Hâthor din Den-
derah, una din formele zeiței Isis, era re-
presentată printr'o vacă; Bastit avea ca-
pul de pisică său tigresă; Nekhabit din
El-kab avea capul de vultur pleșuv. Erau
apoi zei cu capul de căne, cunoscuți sub
numele de cinocefali, zei-serpi, zei-croco-
dili etc....

Și după lupte uoigătoare, tot așa și
omenii trebuiau negreșit să reinvieze pen-
tru ca, într'o viață viitoare să urmeze lupta,
fără ca să aibă speranța unui succes deplin
și imediat.

Trebuie să se prepare de luptă, să fiă
gata în tot momentul. Cât timp sufletul ră-

animale. Isis își tăia părul și plecă să caute
cadavrul lui Osiris, pe care-l găsi la țăr-
mul mării, aninat de rădăcina unui salem
gigantic. Când mai târziu, fiul său Horus,
devenit mare, bătut pe Sit și căpătă domnia
părinților săi, conjurați lui Sit își ascun-
seră și ei sufletele în gazele, spre a scăpa
astfel de drepta răsbunare a lui Horus.

oând ajunse la cestiunea *renoirii pactului*, se exprimă în mod foarte vehement *contra Ungariei*. După această adunarea luă o rezoluțiune, în urma căreia pactul cu Ungaria numai în acel caz se renoiește, decât *cvota ungară va fi ridicată* în mod considerabil, și decât Ungaria va oferi garanții, că ea va respecta în mod cinstit convenția vamală și comercială, care se va încheia.

Din Constantinopol se anunță, că comitetul armean a înscindat alaltăeri ambasadele, că *va da din nou semne de viață* decât nu vor înceta persecuțiunile în contra Armenilor. E temere de o lovitură de mână în contra unei ambasade. S'au luat măsuri de precauțiune și s'au făcut număröse arstări. Un mare număr de Armeni au fost trimiși la vetrele lor. Mareșalul *Sakir-pașa* a fost numit șef al cabinetului militar al Sultanului și președinte al comisiunii de repatriere a Armenilor. Dragomanii ambasadelor vor asista la ședințele acestei comisiuni.

Alaltăeri s'au efectuat alegerile comunale în Bulgaria. Cu ocazia constituirei biroului electoral s'a produs o ceartă, care s'a terminat cu o învâlmășală, în care mai mulți au fost răniți cu lovituri de pietre. Radoslaviștii vould se ție un meeting în fața incintei biroului electoral; poliția a interzis acest meeting, deore-ce este contrar regulamentelor electorale. Alegerile se fac într'o liniște perfectă, opoziția este neliniștită, disperă, că nu va obține măcar un succes parțial. Scirile dinăuntru anunță, că în toate orașele alegerile se fac în cea mai mare liniște. Șansele partidului guvernamental sunt peste tot minunate chiar în localitățile unde opoziția dispune de forțe multe, ca în Tirnova și Varna.

Organ frances

despre situația politică din Ungaria.

Diarul frances „*Temps*“ din Paris, în numărul său dela 12 c. se ocupă la loc de frunte cu situația politică din Ungaria. Semi-liberalul „*Pesti Napló*“ susține, că amintitul articol este evident scris pe basă de informațiunii „*dușmănoșe*“, așa încât pare a ieși din penă vr'unui diarist naționalist, care locuiesce în străinătate. Eată în reasumat ce scrie „*Temps*“:

Serbările milenare, cari au transpus țera într'o dispozițiă lirică și au legănat'o în strălucirea apoteosei, sunt pe sfârșite. Parlamentul s'a întrunit, și se pare, că cestiunile, cari în decursul somnului frumos au fost suspinse, acum se vor întorce în mod cu atât mai neplăcut, și vor pretinde rezolvare.

Guvernul Ungariei și partidul liberal au ajuns la orisă în urma regulării acelor raporturi, cari îi legă de Austria. Este adevărat, că Austria, sôța Ungariei, nu începe

măsese în corp, acesta din urmă fusese prezervat de descompunere și Egipteanul atribuia numai sufletului această putere.

Odată sufletul plecat în călătoria cea mare, corpul cădea în descompunere, decât ar fi fost părăsit în voia elementelor. Trebuia deci găsit mijlocul de a lupta în contra acestor elemente, și mijlocul a fost găsit.

Printr'un procedeu chimic, foarte complicat, preoții egipteni aflase metoda de a prezerva cadavrele în contra descompunerii. Odată îmbalsamate, ele erau depuse în nisose cavouri construite astfel, încât agenții distrugători ai aerului nu puteau străbate până la dênsele.

Crearea, prin urmare, a acelor monumente, neimitate încă de vre-un alt popor pe lume, nu este un fenomen neexplicabil. Nu atât ca o minune trebuiesc privite piramidele, cât mai mult ca un rezultat practic al unei selecțiuni de vécuri.

După cât se scia, faraonul Kuwu séu Kufui, (Cheops) primul rege din dinastia IV, zugrăvit pe monumente, inconjurat de

acuma de întâiaș-dată a protesta contra preponderanței maghiare. *Ungaria totdeuna a nisuit la domniă*. În tot locul și-a băgat ochii și mânilor. Dér acum s'a finit cu amestecul. Când Ungaria a început a-se fali cu aoesa, că pôte ea singură purta în spate o curte, făr' de ajutorul sôței sale, Austria i-a cerut socotelile spre esaminare, pentru ca să se convingă, că ôre nu trage ea scurta?

Intrégă Ungaria, începând dela guvernul liberal și până la opoziția estremă, cu unanimitate protesteză contra ridicărei sarcinei, ce cade asupra ei din spesele comune. Austria nu mai puțin declară apodictic, că Ungaria, dela încheierea pactului din 1867 încôce, s'a îngogățit, a prosperat, deci trebuie să plătescă o sumă mai mare.

E probabil, că monarhul va prelungi *statul quo pe timp de un an*; dér modalitatea această numai va îngreuna situația. *Opinia publică în Viena este foarte înversunată asupra presiunii ungare*, care voiesce cu tot prețul, ca și în Viena să se facă numai politică maghiară. Se 'ntelege, că părerea această nu este a țiarelor oficiöse séu a celor liberale, ci domnesce cu atât mai mult în cercurile aristocratice, antisemite, conservative și creștin-sociale.

Autipatia față cu prepotența sa o pôte mulțami Ungaria în mare parte *succeselor lui Laeger*. Faptul acesta ar trebui să pună și pe Maghiari în grijă. *A băut ôra crizei!*

Programul militar pentru primirea Impăratului Austriei.

Ministrul român de război a stabilit următorul program — așa dîsul program militar — pentru primirea M. Sale Impăratului François Iosif:

În ziua de 15 Septemvre întréga divizie I-a din corpul I de armată va fi așădată în linie de bătaie la frontieră, în apropiere de Virciorova, în așa mod ca să pôtă fi vécută de Impăratul Austriei din tren. La intrare în gara Virciorova, o companie cu muzică și drapel va face onorurile militare. O baterie va da 101 salve în momentul intrării trenului în gară. La oprirea trenului în gara Virciorova, d-l general comandant al corpului I de armată, având la stânga sa pe comandantul Statului-major al corpului I, va prezenta M. S. Impăratului François Iosif situația și raportul trupelor corpului I de armată; apoi se vor urca în trenul imperial. În tot timpul muzica va cânta imnul austriac.

După plecarea din gară, trenul va merge cu o forțe mică viteză, așa că Impăratul să pôtă observa mai bine trupele din diviza I, așădate de a lungul drumului ferat în linie de bătaie. D-l general va da explicațiunile cerute.

La Severin o companie cu muzică și cu drapel va face onorurile convenite. 101 tunuri vor anunța venirea în gară a trenului imperial. M. S. Regele României, după ce va asista la serbarea Porților de fier, se va reintörce la Craiova unde va aștepta sosirea Impăratului Austriei. Se vor afla la gară M. S. Regele cu stat-majorul său, casele civile și militare, M. S. Regina

o întrégă armată de muncitori, a fost acela care a ridicat prima piramidă și cea mai gigantică în același timp. Ori-ce cugetare omenesă nu pôte să ațirme altfel decât, că numai o sfortăre fără sémăn, făcută de un mare număr de ômeni, a putut parveni să creeze nisece monumente, cari par a fi fost înzestrate cu nemarginită putere de a puté rezista furiei distrugătore a vécurilor.

Regii, cari conduceau lucrările erau arhitecți emeriți. Regele Aseskar, spune Diodor, era legislator, geometru, astronom....

Opere de conservare prin excelență, piramidele au fost construite astfel, încât să pôtă străbate secolele, fără ca cea mai mică bucată dintr'ensele să pôtă fi detașată din dîdul din care făcea parte.

Ce mărturie mai puternică pôte atesta despre gradul de civilizațiă atins de un popor, a căruia viață se strecura prin cutele timpului de acum câteva mii de ani?

(Va urma.)

cu damele de onore și AA. LL. RR. principele și principesa României cu casele lor. De-asemena toți d-nii miniștri cu dômnele, și oficerii cari nu vor fi sub arme. După ce o companie din divizia II-a de muzică și drapel va face onorurile militare, trenul imperial, în care vor lua loc MM. LL. Regele și Regina, AA. LL. RR. principele și principesa României și d-nii miniștri, va merge încet așa ca M. S. Impăratul Austriei să pôtă trece în revistă trupele din divizia II-a și elevii școlii militare din Craiova.

La gările Slatina și Pitești, unde trenul se va opri, onorurile militare vor fi date de gârzi de onore din divizia II-a.

La gara de Nord din capitală o companie cu drapel și muzică, din divizia III-a va face onorurile militare. D-l comandant al corpului II de armată va prezenta raportul și situația trupelor. Dela gară la Cotroceni trăsurile Auguștilor Saverani vor fi escortate de întreg divisionul de gendarmii călări. Pe tot parcursul stradelor se vor afla pe ambele trotuare trupe de infanterie, ér pe piețe și locuri libere escadrone de cavalerie și baterii de artilerie.

Defilarea corpului II de armată se va face în ziua de 17, ôrele 9 dimineța pe platoul dela Cotroceni. Ambii Saverani vor încăleca dela palatul Cotroceni și vor merge până la locul de defilare, situat la spatele casărmei geniuului, printr'o alee de arcuri de triumf. Terenul despre Nord și Vest al platoului va fi închis cu stâlpi decorativi legați cu frânghii.

Programul de ordinea defilării nu s'a întocmit încă.

Se va atașa corpului II de armată o brigadă de roșiori compusă din reg. 1, 3 și 4. Infanteria va avé batalioanele compuse din 500 ômeni; Cavaleria și escadronele de 120 cai; Artileria având regimentele de 6 baterii compuse din 6 tunuri, 1 furgon și 3 chesone.

După terminarea defilării, la ôrele 12, se va da un prânț de gală la Cotroceni, ér la ôrele 2 trenul imperial va conduce pe înaltul ôspete la fortul Chitila, unde se vor esecuta trageri de război cu piesele tortului.

Linia ferată dela gara Chitila până la forturi va fi decorată cu arcuri de triumf. La debarcare se va construi un frumos pavilion. Garda de onore va fi compusă din compania de asediu.

La ôrele 5 sera Impăratul Austriei va părăsi Bucurescii. Trenul imperial nu va intra în gara Ploesci, ci va trece pe la recordarea liniei Bucuresci-Ploesci-Sinaia. În acel loc, trupele diviziei a V-a din corpul III de armată vor fi așădate în linie de bătaie, așa ca să pôtă fi observate de M. S. Impăratul din tren.

La Sinaia, batalionul de vânători va face onorurile convenite. După ce M. S. Impăratul va visita Castelul Peleş, va pleca chiar în acea noapte prin Predeal.

SCIRILE ȚILEI.

— 3 (15) Septemvre.

Congresul studenților din România. Studenții din Bucuresci și din Iași au hotărît să se întâlnească la Pașcani în ziua de 3 Septemvre, ca de acolo să mērgă împreună la Fălticeni. În ziua de 3 Septemvre ôrele 12 va avea loc banchetul oferit studenților de către cetățenii fălticeniului. După banchet se vor întruni comitetele respective, cari vor hotări următoarea ordine de dî: Ziua I și II congresul propriu dîs, cu conferințele și cu discuția diferitelor cestiuni ce se vor ridica în congres. În ziua a treia excursiune la „Baia“ localitate istorică importantă, unde se va ține o conferință; după amēdî se va face o excursiune la Găești, unde d-l Tenov, posesorul moșilor coronei Găinești și Mălini, va oferi studenților un banchet și găzduire. O parte din studenți vor fi găzduiți la mănăstirea Slatina. În ziua a patra vor lua funicularul, care parcurge o distanță de câte-va dēci de kilometri și vor fi transportați la „Negrilăsa“; de aici la Borea, unde suindu-se pe plute se vor transporta la Piatra N. de unde în fine se vor despărți.

Sântire de biserică în Diug. D-l paroch Teodor Cotușiu, și comitetul parochial, dimpreună cu poporul român al parochiei gr. or. din Diug, invită la serbarea Sântirei bisericei de-acolo, ce se va face în 15 (27) Septemvre o. Programa festivităților: 1) În 13 (25) Sept. primirea Esce-

lenței Sale Metropolitanului Miron Romanul; 2) În 14 (26) Sept. la 4 ôre p. m. inseratul cu lithiă prin Esceleța Sa; 3) Sêra serenadă Esceleței Sale din partea poporului; 4) În 15 (27) Sept. salutarea dimineții prin salve cu treascuri; 5) Primirea d-lor ôspeti; 6) La 8 ôre a. m. începutul acului sântirei biserice și continuativ s. liturgiă; 7) După s. liturgiă presentări la Esceleța Sa; 8) La 1½ ôre banchet în localitatea destinată spre acest scop. (De couvertă 1 fl. v. a.); 9) Petreceri populare cu dans; 10) La 7 ôre sera petrecere cu dans pentru inteligență în favorul bisericei. Intrarea de persônă 1 fl., de familiă 2 fl. Alte învătări speciale nu se fac. Dăruiri benevole în favorul biserice se primesc cu mulțamită pe lângă chitarea publică. Programa se va executa și în timp nefavoritor. Doritorii de-a participa la banchet sunt rugați a se însinua prin o corespondență postală (în Diug, p. u. Ispânmezô) cel puțin cu 4 dîle înainte de 15 (27) Sept. la adresa parochului.

Dojană imperială. Din ordin imperial rusesc, trei funcționari superiori ai poliției din Moscova, doi coloneli și un locotent-colonel au fost aspru dojeniți pentru-că au neglijat datorii lor, după cum o dovedesce ancheta privitoare la catastrofa din Chodinsky.

† Vasile Mihail Lazar. Eri pierdurăm din mijlocul nostru pe un credincios amic și vredinc Român. Prea de timpuriu l'a smuls omul cu căsa din sinul familiei sale, pentru a căruia fericiore trăia. V. M. Lazar a fost descendent din marea familiă George Lazar dela Avrig. El și-a făcut studiile academice la Viena. Aici era mult iubit de colegii săi pentru firea lui simpatică, inteligență și înclinată spre ori-ce nobilă însuflețire. În calitate de membru al „României June“, V. M. Lazar s'a distins printr'o lucrare frumoasă, ce dă mărturiă de sentimentele sale adevărat românesci. El a compus adeocă un poem epic într'un cânt, intitulat „Plevna“, pe care societatea a aflat de bine a-l publica și a-l vinde în folosul fondului ei. Mai târziu V. M. Lazar trecu în România ca inginer la căile ferate române, în care serviciu a înaintat și a fost și distins. Plin de întristare adresăm familiei răposatului condolentele noastre cele mai adânci.

Concertul d-șorei Lula Gmeiner, ce s'a dat ieri sera în noua casă de concerte, a mulțamit deplin pe ascultători. Tînăra cântăreță nu e necunoscută publicului brașovean, care a avut ocaziune să o audă de mai multe ori și în anii trecuți. Vocea ei pare a mai fi câștigat în putere, așa că d-șora Gmeiner dispune acuma de un alt frumos, plin și timbrat. Piesele din program, precum și câte-va afară de program, le-a cântat d-șora Lula Gmeiner cu sentiment și acurateță, fiind sgomotos aplaudată de publicul auditor, și singura observare ce i-s'ar puté face, este, că întreg programul de concert l'a umplut d-șora Gmeiner cu cântecesele sale, nefind întrețesute, spre variațiune, și cu câte-va alte piese, d. e. cu vr'un solo de pian séu vioră cu acompaniament etc. Sperăm că la proxima ocaziune se va lua în considerare faptul acesta deore-ce și cântul celei mai escelente și admirabile concertante e în pericol de-a deveni monoton, decât estî osândit a'l asculta cu încordare timp de douē ôre, cu puține întreruperi și fără nici o variațiune.

Manevrele din Francia. Președintele Republicei a sosit alaltăeri la 9 ôre dimineța la Angoulême. A fost primit de generalul Billot care i-a prezentat pe oficerii străini cărora d-l Felix Faure le-a adresat cuvinte de bună venire. La banchetul oferit de municipalitate d-l Felix Faure, răspundând la toastul primarului, a dîs, că marea armată a Franciei este basa și speranța patriei. Se felicită vedând cât de mult Angoulême se asociază la simpatia generală din totă țera pentru puternicul Suveran care va veni în Francia. Acest eveniment,

arată lumii sinceritatea reciprocă a sentimentelor celor două mari națiuni, unite într-o singură dorință de pace.

—o—

Lipsă de vagoni la căile ferate române. Este aproape o lună de zile de când se simte o mare lipsă de vagoni pentru transportul cerealelor. Pentru a-și închipi oine-va — scrie „Timp.” — câtă necesitate se simte de vagoni, vom spune, că astăzi sunt puse la dispoziția agricultorilor din toată țera numai 3000 de vagoni, și că, pentru a satisface toate trebuințele, ar mai fi nevoie încă de 5000 vagoni. Direcția generală a căilor, care cunoște foarte bine această mare lipsă, ar face cel mai mare serviciu agricultorilor, dacă, în loc să împrumute vagoni altor State, (Alusia la faptul, că direcția C. F. R. a împrumutat direcției căilor ferate unghurese în vara acosta 500 de vagoni. Red. Gaz.) le-ar lăsa în serviciul țării și, la rigore, să împrumute ea vagoni dela alte State, care, din mila lui Dumnezeu sunt mai bogate decât noi.

—o—

Coroane eterne. Din incidentul morții D-lui Dr. Ștefan Pop din Făgăraș, onor. D-n Petru Pop jude reg. în Brașov, ca rudeniă a răposatului, ni-a trimis în locul unei oănui peritore pe sicriu, 15 fl. drept coronă neperitore, contribuțiune la fondul pentru școlarii români sâraci, înființat în memoria iubiților răposați. Se chităză această sumă în acest mod și se arată, că s'a adăos la numitul fond. Brașov, 2 (14) Septemvre 1896: *Comitetul parohial român gr. or. din Cetatea Brașovului.*

—o—

Școala comercială germană din Brașov. Prelegerile la școala comercială germană din Brașov se vor începe Lună în 21 c. Inscriserile se pot face la curatorul comisiunii pentru școlile comerciale, d-l Frideric Binder sen.

Rămășițe de Romani în Galiția.

Părintele Eo. Eugen Vorobchievič, preot gr. or. în Lemberg, în curând va pune sub tipari o interesantă lucrare istorică în limba germană sub titlul: „Die Ueberbleibsel des Romanenthums in Galizien inwieweit dieselben aus topo-oro- und hydrographischen, ferner aus allgemein geographischen und ethnographischen Nomenclaturen nachweisbar sind“.

Privitor la această lucrare a sa, d-l autor scrie următoarele:

Studiând cu de-amăruntul istoria și mai ales geografia Galiției, m'am uimit, când am aflat în numirile geografice ale acestei țări atâtea numiri de origine română. Luând după aceea istoriile vechi la mână, m'am incredințat din ele, că mai totă Galiția a fost odinioară locuită de Romani.

Studiul acesta așa 'mi-a plăcut, încât am început a mă adănci într'insul cu cea mai mare acuratețe, și etă am iscodit în adevăr din autopsie, că e foarte adevărat ceea-ce soiu mulți autori, că adevărat Români au locuit odată mai preste totă Galiția.

Deocamdată voese numai pe scurt să dau o iconă despre numiri topografice în regatul Galiției, și când acestea vor fi bine primite, voui urma cu datele din: orografia, hidografia și etnografia, mai departe din nomenclatura poporenilor, cari toate împreună vor dovedi, că în ziua de azi trăiesc în Galiția un număr foarte considerabil de Romani slavizați cu totul.

E foarte interesant faptul acesta, mai ales că numirile topografice nu sunt numai în una sau în altă parte a Galiției, ci ele se află împrăștiate prin întregul regat (provincie), ceea-ce dovedește că Romanii erau băstinași aici în Galiția și locuiau preste totă țera, chiar și în părțile locuite azi curat de Leși sau Poloni. Se află între altele numiri de sate atât de românești, încât mai bine nu le află nici chiar în fundul Moldovei (României) și te cuprinde o jale, când vezi, cum cu timpul toate s'au pierdut pentru Romani.

Unele din satele odinioară românești

din Galiția 'și-au schimbat numele lor propriu și original și s'au numit din partea Slavilor: „Woloch“, „Wlach“, „Bloch“, „Bolooh“, „Wlooh“ etc., er' altele au primit cu timpul la fine terminațiuni slovane, d. e.: din satul „Albine“ s'a făcut „Albinow“ etc. (Vom reveni asupra acestora). Altele însă au rămas până în ziua de azi cu numirile lor curat românești originale, pe cari nu le-au putut schimba nici secolii, nici năvălirile popoarelor străine.

Vom da aici un șir de numiri topografice, cari există în ziua de azi în Galiția: Porcoavă, Pietrici, Doră, Miculiceni, Strâmbă, Pariște, Gropeni, Striganci, Bălinici, Țeniavă, Ilince, Țuțulină, Tuhloavă, Ferescul, Slupeică, Acrișoare, Bania, Brusturi, Rauguri, Chiudaci, Șișorii, Tacuci, Belebnia, Albinow, Miculinoi, Stezovă, Roșochaci, Bobulici, Iapovă, Trajanowcă, Tudorovă, Mușcătoavă, Șupercă, Boșeici, Bordsiacovă, Țiganii, Strioja, Lucăviță, Verceni, Ruda, Julină, Fălici, Stăniavă, Balici, Suljatină, Woloskisele, Bolahow, Bubuiște, Ciolhani, Herania, Tiapșa, Tiarja, Pietrianoă, Ripianoă, Rachitina, Dubșoară, Neagră, Mizună, Stratina, Poiană, Dumiană, Thulă, Urici Jeravă, Cotoreni, Proteasă, Urmanei, Plaușă, Polutori, Șibaliu, Voloșcena, Romanov, Brândză, Fragă, Zugrav, Roșeni, Chorzovă, Bolduri, Strigancă, Romanovă, Mocanii, Pietrici, Tură, Balaceni, Ratiște, Caleasantă, Farovă, Brăouli, Săpături, Romanowe, Bacină, Bércea, Bolochowey, Bortoi, Brunari, Botine, Wolosce, Dialovă, Hărbari, Hășani, Clopotniță, Cornii, Cornicele, Măgură, Măgarii, Tură-mare, Româniască și foarte multe altele.

Din acestea e învederat, că Romanii au locuit odinioară prin Galiția, și nu numai precum presupun istoricii, în munții Carpați ai țării, ci și în Podolia și în țările, unde azi, afară de unele nume, n'au rămas nimic de Romanii lui Traian și Diocetian.

S'ar păre, că cu Marcu Aurel (266) s'a pierdut vaza Romanismului în părțile acestea, dără n'a fost așa, căci în timpul retragerii de aici a coloniilor romane în Mesia, se vede că mulți Romani au rămas încă aicea și că s'au amalgamisat cu veneticii slavoni, începând din secolul 5 până prin al 9-lea și mai departe.

În oro- și hidrografia Galiției avem și mai bune dovezi despre faptul acesta, și la timpul său vom da încă amănunte și dovezi tot mai eclatante despre existența de odinioară a Romanilor în Galiția.

(„Gaz. Bucov.“)

Crescerea criminalității.

Sub acest titlu „L'Independence Roumaine“ a publicat zilele aceste un interesant articol, în care se ocupă de tabloul ce-l dă statistica judiciară despre creșterea criminalității în România.

Ne place să constatăm — dice numita fiie — cu o justă mândrie progresele materiale, ce le-a realizat România de 30 de ani încoace. Arare-ori însă ne întrebăm, deoa din punct de vedere moral mersul progresiv a fost același. Oare generația actuală întrece pe cea precedentă în privința morală?

La acesta poate răspunde statistica judiciară, a cărei serviciu a fost creat în România la 1867. Etă datele ce se găsesc în lucrarea conștientă a d-lui I. Tanoviceanu, profesor de legislațiune penală la universitatea din Iași, până la anul 1886:

În 1867 numărul total al prevenițiilor în țera a fost de 19,642, adevă circa 4 la mii de locuitori. Condamnările au fost în număr de 13,659, sau 3 la mii de locuitori.

Două-zeci de ani mai târziu, în 1886, cifra prevenițiilor este de 134,049 (25 la mii), er numărul condamnărilor, de 70,383 (13 la mii).

Categoria prevenițiilor a devenit de șese ori mai mare, aceea a condamnărilor de cincî ori, ținându-se seama de înmulțirea populațiunii, care s'a urcat dela 4,600,000 în 1867 la 5,300,000 în 1886.

Cum se vede, dăr criminalitatea în România a crescut în mod îngrozitor.

Acosta va bate la ochi mai ales, decât vom compara-o cu aceea a altor țări.

În Franția numărul prevenițiilor s'a urcat dela 317,601 în 1830 la 604,255 în 1880. Cu alte cuvinte criminalitatea în Franția a devenit îndoit de mare în 50 de ani, până când în România ea s'a încincit în 20 de ani.

În Italia ea s'a înmulțit cu 25% în 16 ani, în Anglia cu 50% în 30 de ani, în Prusia cu 40% în 24 de ani. În Austria progresiunea e cea mai rapidă, criminalitatea devine îndoit de mare în 13 ani; România însă le întrece pe toate.

Cum se ne esplicăm acosta constatare desaturată?

Sunt cauze generale comune tuturor țerilor, cari contribuie la creșterea criminalității: aglomerarea populației în orașe, progresul poliției, slăbirea sentimentului religios etc.

Nu-i vorba, orașele ca Bucureștii, Ploieștii, Brăila, Botoșanii etc. sunt totdeauna și focare de corupțiune, însă cu greu se le putem atribui o acțiune preponderantă asupra creșterii criminalității în România, unde aglomerațiunile din orașe sunt departe de-a fi așa de numeroase ca în străinătate.

Progresul poliției este general în totă Europa, dăr ar fi iluzoriu de a-l rețina pe constatarea acestui progres. Ori care ar fi el, numărul delincuenților nedescoperiți și prin urmare nepedepsiți va rămâne totdeauna foarte mare, pentru-că măsură în care poliția se perfecționează, răfuăcătorii își rafinează tot mai mult procedurile. Chiar și în Franția, unde organizația polițiană este cea mai perfectă, numărul mijlociu al indivizilor judecați în fă-care an pentru furt a fost dela 1875 până la 1881, așadără în timp de 6 ani, de 34,501 și în mai mult ca 38,000 de casuri de furt autorii n'au putut fi descoperiți.

Este de lipsă s'o mai spunem, că slăbirea sentimentului religios, reacțiunea materialistă a epocii, în care trăim, sforțarea generală de a cultiva inteligența și nu moralitatea contribuie mult la lățirea criminalității? În școlile primare copii își găsesc instrucțiune, însă nu și educațiune; oea dintăit neputând suplini nici-decum pe oea de a doua, care singură urmăză ființa morală.

Dăr aceste sunt mai mult său mai puțin cauze comune tuturor țerilor europene. Care este în special însă cauza, când în România criminalitatea crește mai rapid ca în alte părți? Numita fiie promite a reveni asupra acestei condițiuni.

Necrolog.

Vasilie Michail Lazar inginer, șef de secțiă la C. F. R., Cavalier al Coroanei României, în etate de 49 ani, după o căsătorie fericită de 11 ani, în urma unui morbo grav, fiind împărțăsit cu Sfintele taine, a înecat din viață astăzi în 2 (14) Septemvre la 3 ore p. m. Despre această ireparabilă pierdere încunoscuițăm cu profundă durere pe toate rudeniile, amicii și cunoscuții.

Rămășițele pământeșor al scumpului decedat se vor aședa spre vecinică odihnă din casele parohiale din Brașovul-vechiu, Mierouri, în 4 (16) Septemvre a. c. la 3 ore p. m. în oimiterul bisericei Sfintei Adormiri din Brașovul-vechiu.

Brașov, 2 (14) Septemvre 1896.

Fia-i țărâna ușoră și memoria bine-ouventată!

Elena Lazar năso. Perșinariu, ca soție, George, Horia, Mircea, Radu și Vasilie ca fi. George Perșinariu, paroch și Susana Perșinariu ca soorii; Ana Ștef, ca soră; Ana Ștef, ca nepotă; Ioan și David Ștef, ca nepoți; Grigorie Lăzșoiu ca nepot; Eugenia Safta, ca cumnată; Profesor Dr. Vasilie Saftu și Inginer Aurel Perșinariu ca cumnați.

SCRII ULTIME.

București, 14 Septemvre. MM. LL. Regele și Regina au sosit astăzi dimineță la orele 8.15 la Sinaia, cu un tren special, însoțite de d-l Dim. Sturdza, președintele consiliului, și

de d-nii miniștri Cantacuzino, Poni, Eug. Stătescu, Pallade și general Budișteanu, cari merseseră la Predeal, pentru a întâmpina pe suveranii români la frontieră. La gara din Sinaia MM. Lor au fost întâmpinați de AA. LL. RR. Principele Ferdinand și Principesa Maria, toți membrii corpului diplomatic aflători la Sinaia, d-l director general al telegrafelor și poștelor, d-l prefect al Poliției Capitalei și mai multe persoane de distincție. Starea sănătății Suveranilor este din cele mai îmbucurătoare.

Budapesta, 14 Septemvre. Contele Iuliu Szapary, șeful acelei grupe de deputați dietali, cari stetea afară de ori ce partid, a convocat pe mâne, Miercuri, la o ședință în locuința sa pe amicii săi de principiu. Se susține, că partidul lui Szapary se va disolva, deore-ce Szapary s'a convins, că între raporturile politice de astăzi este cu totul imposibil o deplină înțelegere între partidele stătătoare pe basa tactului dela 1867, și astfel el află de consult a se întorce în partidul liberal. Împreună cu Szapary, se dice că vor intra în partidul guvernamental opt deputați ai partidei lui disolvați, doi vor rămâne și mai departe afară de partide, trei se vor alătura la partidul național și în fine doi vor intra în serviciu de stat.

Zala-Egerszeg, 14 Septemvre. Deputatul din Perlak Iosif Csészák a pușcat astăzi c'un revolver de trei ori asupra locotenentului de husari Emeric Svastics, fiul lui Svastics Benő, fostul fișpan al comitatului Zala. Locotenentele Svastics a încercat să insulte acum a doua-ora pe Csészák, care la începutul anului curent prin descoperirile sale făcute în „Magyarország“ contra fișpanului Svastics a făcut ca acesta să fiă ridicat din postul său. Locotenentul Emeric Svastics zace greu rănit în spitalul militar de aci.

*

Londra, 14 Septemvre. Diarul „Eastern Daily Mercury“ anunță, că Turcii din Constantinopol s'ar fi înțeles să măcelărescă în timp de 10—14 zile pe toți locuitori creștini din capitala Turciei. O mare mulțime de Armeni imbarcați pe vapore turcesci au fost măcelăriți și cadavrele lor au fost aruncate în mare.

DIVERSE.

Trădătorul de patrie. Căpitanul francez Dreyfus, care de present își implinesce pedepșa pentru tradare de patrie, pe insula Guyana, din nou atrage atențiunea publică asupra sa. În zilele trecute se telegrafase din Guyana, că el ar fi desertat. Soirea acosta dela început se părea de necredut. Căpitanul Dreyfus își are locuința pe „insula dracului“ lângă insula Guyana. „Insula dracului“ e cea mai mică și mai stănoasă dintre toate celelalte aflătoare pe acolo. Până în anul trecut pe insula acosta locuiau numai leproși. Când insula a fost destinată pentru căpitanul Dreyfus, toate casele de pe insulă au fost arse și au fost edificate două case mari de lemn; în una locuesce paza, constătătoare din 7 persoane și doi servitori deportați, er în cealaltă locuesce fostul căpitan Dreyfus. Sunt deja 18 luni de când Dreyfus e deținut pe „insula dracului“. El tot-deuna este urmărit de un păzitor, care nici când n'a vorbit cu căpitanul. Dinaintea odăii sale de dormit încă stă un păzitor. Căpitanul e foarte supărat, și în epistolele lui în continuu își accentuează nevinovăția, și din când în când scrie președintelui republicei franceze câte o rugare ca să-l grațieze, dăr acesta nu-i răspunde nici-odată. Sănătatea căpitanului e sdruncinată, și după cum scrie un călător, ce a fost pe acolo, Dreyfus a îmbătrănit foarte tare și o barbă căruntă îi înoujură fața palidă.

Literatură.

Dictionar universal al limbii române, apărut în Institutul de editură Italian și Ignat Samitca din Craiova, e prima operă românească de felul acesta, menită a aduce mari servicii pentru cunoșterea mai aprofundă a limbii și pentru vulgarizarea culturii elementare.

Escursiuni pe munții Terei-Bârsei și a Făgărașului. Cu titlul acesta a apărut în tipografia „A. Mureșianu” din Brașov o carte foarte prețioasă, scrisă de d-l Ioan Turcu, protonotar pens. al comitatului Făgăraș.

munți cu multe legende și istorisiri plăcute; descrieri întregite cu schițe istorice despre castelele și Țera Făgărașului etc. etc. Pentru istorici, pentru turiști, pentru cei ce vor să cunoască, ori chiar să facă excursiuni la munți, cu un cuvânt, pentru toți iubitorii de știință și de frumusețea naturii, această carte, de felul căreia până acum nu avem scrisă alta în limba românească, oferă o lectură de tot plăcută și folositoare totodată.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu. Redactor responsabil Gregoriu Maier.

Cursul pieței Brașov.

Din 15 Septembrie 1896.

Table with 4 columns: Currency/Item, Buy Price (Cump.), Sell Price (Vend.), and another value. Includes items like Banenote rom., Argint român., Napoleon-d'or etc.

Cursul la bursa din Viena.

Din 14 Septembrie 1896.

Table with 4 columns: Item, Buy Price (Cump.), Sell Price (Vend.), and another value. Includes items like Reata ung. de aur 4%, Renta de corone ung. 4% etc.

Table with 4 columns: Item, Buy Price (Cump.), Sell Price (Vend.), and another value. Includes items like Impram. ung. cu premii, Lăsură pentru reg. Tisei și Segedin etc.

Antreprize de pompe funebre

E. Tutsek.

Brașov, Strada Porții Nr. 12.

(Lipit de depoul de ghete al D-nului I. Săbădeanu.)

Recomandă Onor. public la casuri de morțe, aședământul său de înmormântare bogat asortat în cari toate obiectele, atât sortele mai de rând, cât și cele mai fine, se pot căpăta cu prețuri ieftine.

Comisiune și depou de sicriuri de metal ce se pot închide hermetic, din prima fabrică din Viena.

Fabricarea proprie a tuturor sicriurilor de lemn, de metal și imitațiuni de metal și de lemn de stejaru.

Depou de cununi pentru monumente și plantici cu prețurile cele mai moderate.

Representanță de monumente de marmură, care funebre proprii cu 2 și cu 4 cai, precum și un car funebru vânet, pentru copii, precum și cioclii.

Comande întregi se execută prompt și ieftin, iau asupra-mi și transporturi de morți în străinătate.

În fine recomand și biroul meu mijlocitor procedând cu cunoscuta-mi soliditate.

La casuri de morțe a se adresa la

E. Tutsek.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Maiu 1896.

Budapesta - Predeal

Large table showing train schedules between Budapest and Predeal, including stations like Viena, Budapesta, Szolnok, Oradea-mare, Clușiu, Apahida, Ghiriș, Cucerdea, Uiuora, Vințul de sus, Aiud, Teiuș, Crăciunel, Blăgiu, Micăsasa, Copșa-mică, Mediaș, Elisabetopol, Sighișoara, Hașfalău, Homorod, Agostonfalva, Apața, Feldoara, Brașov, Timiș, and Predeal.

Cucerdea - Oșorhei - Regh.-săsesc.

Table showing train schedules between Cucerdea, Oșorhei, and Regh.-săsesc.

Notă: Orele însemnate în stânga stațiilor sunt a se ceti de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. — Numerii încadrați cu linii mai negre însemnă orele de noapte.

Ghiriș - Turda

Table showing train schedules between Ghiriș and Turda.

Copșa-mică - Sibiu - Avrig - Făgăraș

Table showing train schedules between Copșa-mică, Sibiu, Avrig, and Făgăraș.

Simeria (Piski) - Hunedóra

Table showing train schedules between Simeria (Piski) and Hunedóra.

Brașov - Zărnești

Table showing train schedules between Brașov and Zărnești.

Mureș - Ludoș - Bistrița

Table showing train schedules between Mureș, Ludoș, and Bistrița.

Arad - Timișoara

Table showing train schedules between Arad and Timișoara.

Sibiu - Cisnădie

Table showing train schedules between Sibiu and Cisnădie.

Sighișoara - Odorhei-săcesc.

Table showing train schedules between Sighișoara and Odorhei-săcesc.